



PERTUSSIS

(Whooping Cough)

*Pertussis, (whooping cough) is a highly contagious disease which is caused by the bacterium *Bordetella pertussis*.*

PREVENTION

The most effective way to prevent pertussis is through vaccination with DTaP for infants, and children; and with Tdap for preteens, teens and adults. DTaP is routinely recommended at 2, 4, and 6 months, at 15 through 18 months, and at 4 through 6 years. Persons aged 7 through 10 years who are not fully immunized with the childhood Dtap series should receive Tdap vaccine preferably, as the 1st dose in the catch up series. Tdap is routinely recommended as a single dose for those 11 through 18 years of age with preferred administration at 11 through 12 years of age. Adults 65 years of age and older who have close contact with infants as well as caretakers and healthcare providers should also receive Tdap.

EARLY INTERVENTION Pregnant women should receive a Tdap vaccination between the 27th and 36th week of each pregnancy which will create protective antibodies, passing some of the antibodies to the baby prior to birth. Pregnant women who have not been previously vaccinated with Tdap should receive one dose of Tdap postpartum before leaving the hospital. The CDC recommends vaccination at each pregnancy.

RESPIRATORY The disease is spread by coughing or sneezing while in close contact with others. Coughing episodes due to pertussis can last up to 10 weeks or more and is sometimes known as the "100 day cough."

TRANSMISSION Pertussis is transmitted through aerosolized droplets from person to person.

UNTREATED Complications, if pertussis goes untreated can include pneumonia, broken ribs due to uncontrolled coughing, brain swelling, seizures, and even death.

SYMPTOMS Early symptoms include; runny nose, low-grade fever, mild occasional cough and apnea (pause in breathing). As the disease progresses, additional symptoms may include: paroxysm (many rapid coughs), followed by a high pitched sound known as a (whoop), vomiting and exhaustion.

SPREAD Many babies who get whooping cough are infected by their parents, siblings and caregivers who may not know they are infected with the disease. Protect your baby from people who are sick.

INFECTION Persons with the pertussis infection are contagious from the beginning of (runny nose, sneezing, low-grade fever, symptoms of the common cold) through the third week after the beginning of rapid coughs or until 5 days after the start of effective antibiotics. For those individuals who develop pertussis, recovery can happen slowly, but can re-occur with other respiratory infections for months after the occurrence of pertussis.

SEVERITY Worldwide, there are an estimated 30-50 million cases of pertussis and about 300,000 deaths per year. Additionally in 2012, 48,277 cases of pertussis (whooping cough) were reported in the U.S. with this being the largest number of cases reported in the U.S. since 1955 when 62,786 cases were reported. Approximately half of infants less than 1 year of age who get pertussis are hospitalized. Approximately 1 of 4 hospitalized babies will develop pneumonia.





PERTUSIS (TOS FERINA)

*La pertussis (tos ferina) es una enfermedad sumamente contagiosa que es causada por la bacteria *Bordetellapertussis*.*

PREVENTION (PREVENCIÓN)

The La forma más efectiva de evitar la tos ferina es mediante la vacunación con DTaP para infantes y niños; y con Tdap para pre-adolescentes, adolescentes y adultos. DTaP se recomienda en forma rutinaria a los 2, 4 y 6 meses, a los 15 a 18 meses, y a los 4 a 6 años. Las personas de 7 a 10 años que no han sido inmunizadas completamente con la serie Dtap en la niñez, deben recibir de preferencia la vacuna Tdap, como la primera dosis en la serie para ponerse al día. Tdap se recomienda en forma rutinaria como una dosis simple para personas de 11 a 18 años de edad, con administración preferida a los 11 a 12 años de edad. Los adultos de 65 años de edad y mayores que tienen contacto cercano con infantes, así como los encargados del cuidado y los médicos también deben recibir Tdap.

EARLY INTERVENTION (INTERVENCIÓN TEMPRANA) Las mujeres gestantes deben recibir una vacuna de Tdap entre las semanas 27 y 36 de cada embarazo, la cual creará anticuerpos de protección, pasando algunos de éstos al bebé antes de nacer. Las mujeres gestantes que no han sido previamente vacunadas con Tdap deben recibir una dosis de Tdap después del parto, antes de dejar el hospital. CDC recomienda vacunarse en cada embarazo.

RESPIRATORY (RESPIRATORIO) La enfermedad se propaga al toser o estornudar estando en contacto con otras personas. Los episodios de tos debido a la tos ferina pueden durar hasta 10 semanas o más y se conoce a veces como la "tos de 100 días".

TRANSMISSION (TRANSMISIÓN) La tos ferina se transmite mediante gotas en forma de aerosol de una persona a otra.

UNTREATED (NO TRATADO) Pueden producirse complicaciones si no se trata la tos ferina, entre otras: neumonía, costillas rotas debido a la tos no controlada, hinchazón cerebral, accesos y hasta a muerte.

SYMPTOMS (SÍNTOMAS) Entre los síntomas tempranos se tiene: mucosidad nasal, fiebre baja, tos ocasional leve y apnea (pausa al respirar). A medida que la enfermedad avanza, los síntomas adicionales pueden incluir: paroxismo (tos muy rápida), seguida de un sonido alto conocido como una tos ahogada, vómito y agotamiento.

SPREAD (PROPAGACIÓN) Muchos bebés que contraen la tos ferina han sido infectados por sus padres, hermanos y personas encargadas de cuidado, quienes pueden no saber que están infectados con la enfermedad. Proteja a su bebé de las personas enfermas.

INFECTION (INFECCIÓN) Las personas con la infección de la tos ferina son contagiosas desde el inicio (mucosidad nasal, estornudos, fiebre baja, síntomas de resfrío común) hasta la tercera semana después del inicio de la tos rápida o hasta cinco días después de empezar a tomar antibióticos efectivos. Para aquellas personas con tos ferina, la recuperación puede ser lenta, pero puede volver a ocurrir con otras infecciones respiratorias durante varios meses después de contraer la tos ferina.

SEVERITY (GRAVEDAD) Se estima que a nivel mundial hay 30-50 millones de casos de tos ferina y aproximadamente 300,000 muertes por año. Además, en el año 2012, se informó de 48,277 casos de pertusis (tos ferina) en los Estados Unidos, siendo éste el mayor número de casos informados en los Estados Unidos desde 1955 cuando se informó de 62,786 casos. Aproximadamente la mitad de los infantes menores de un año de edad que contraen la tosferina son hospitalizados. Aproximadamente 1 de cada 4 bebés hospitalizados desarrollarán neumonía.

